

Governments and the Secretary General of any notification received by it under this Article.

#### Article XVIII.

(a) The Council may recommend amendments to the present Convention to the Contracting Parties.

(b) Any Contracting Party accepting an amendment shall notify the Belgian Ministry of Foreign Affairs in writing of its acceptance and the Belgian Ministry of Foreign Affairs shall notify all signatory and acceding Governments and the Secretary General of the receipt of the notice of acceptance.

(c) An amendment shall come into force three months after receipt by the Belgian Ministry of Foreign Affairs of notice of acceptance by all the Contracting Parties. When any amendment has been accepted by all the Contracting Parties the Belgian Ministry of Foreign Affairs shall notify all signatory and acceding Governments and the Secretary General of such acceptance and of the date on which the amendment will come into force.

(d) After an amendment has come into force, no Government may ratify or accede to the present Convention unless it also accepts the amendment.

In witness whereof the undersigned, having been duly authorised thereto by

ments signataires et adhérents ainsi que le Secrétaire général de toute notification reçue par lui au titre du présent Article.

#### Article XVIII.

(a) Le Conseil peut recommander aux Parties Contractantes des amendements à la présente Convention.

(b) Toute Partie Contractante acceptant un amendement notifiera par écrit son acceptation au Ministère des Affaires Étrangères de Belgique qui avisera tous les Gouvernements signataires et adhérents ainsi que le Secrétaire général de la réception de la notification d'acceptation.

(c) Un amendement entrera en vigueur trois mois après que les notifications d'acceptation de toutes les Parties Contractantes auront été reçues par le Ministère des Affaires Étrangères de Belgique.

Lorsqu'un amendement aura été ainsi accepté par toutes les Parties Contractantes, le Ministère des Affaires Étrangères de Belgique en avisera tous les Gouvernements signataires et adhérents ainsi que le Secrétaire général en leur faisant connaître la date de son entrée en vigueur.

(d) Après l'entrée en vigueur d'un amendement, aucun Gouvernement ne pourra ratifier la présente Convention ou y adhérer sans accepter également cet amendement.

En foi de quoi les sous-signés, dûment autorisés par leurs Gouvernements respectifs

tiltrædende regeringer samt Generalsekretæren om enhver meddelelse, som det har modtaget i henhold til nærværende artikel.

#### Artikel XVIII.

a) Rådet kan foreslå de kontraherende parter ændringer i nærværende Konvention.

b) Enhver kontraherende part, der godkender en ændring, skal skriftligt underrette det belgiske udenrigsministerium om sin godkendelse; det belgiske udenrigsministerium underretter derefter samtlige signatarmagter og tiltrædende regeringer samt Generalsekretæren om modtagelsen af meddelelsen om godkendelse.

c) En ændring træder i kraft tre måneder efter, at det belgiske udenrigsministerium har modtaget meddelelse om godkendelse fra alle kontraherende parter. Når en ændring er godkendt af alle kontraherende parter, skal det belgiske udenrigsministerium underrette samtlige signatarmagter og tiltrædende regeringer samt Generalsekretæren herom og om den dato, på hvilken ændringen vil træde i kraft.

d) Efter at en ændring er trådt i kraft, kan ingen regering ratificere eller tiltræde nærværende Konvention, med mindre den også tiltræder ændringen.

Til bekræftelse heraf har de undertegnede, der er blevet behørigt bemyndiget der-